

## Zmluva o odvode do Národného jadrového fondu

uzavretá v súlade § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

### Čl. I. Zmluvné strany

**Obchodné meno:** **Národný jadrový fond na vyrad'ovanie jadrových zariadení  
a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom  
a rádioaktívnymi odpadmi**

**Sídlo:** Prievozská 30, 821 05 Bratislava  
**IČO:** 30 865 433  
**DIČ:** 2022216988

**Menom spoločnosti koná:** **Ing. Viliam Ziman**, predseda Rady správcov  
**Prof. Ing. Vladimír Slugeň, PhD.**, podpredseda Rady správcov  
**Ing. Igor Moravčík**, podpredseda Rady správcov

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu:** 7000259313/8180  
**IBAN:** SK38 8180 0000 0070 0025 9313

(ďalej len „NJF“ )

**Obchodné meno:** **Východoslovenská distribučná, a. s.**  
**So sídlom:** Mlynská 31  
042 91 Košice

**Konajúci prostredníctvom:** **Dr. Steffen Schattner**, predseda predstavenstva a generálny  
riaditeľ,  
**Prof. Ing. Michal Kolcun**, PhD., podpredseda predstavenstva

**Zástupca na rokovanie vo veciach  
zmluvných:** **Ing. Jaroslav Hrušč** – člen predstavenstva a vedúci úseku Sieťový  
obchod

**technických:** **Ing. Rita Semanová-Bröstlová** – vedúci odboru Zmluvy  
a manažment zúčtovania

**IČO:** 36 599 361  
**DIČ:** 2022082997  
**IČ DPH:** SK2022082997

**Bankové spojenie:** Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky  
**Číslo účtu:** 2008480001/8130  
**Zápis v registri:** Obchodný register Okresný súd Košice I, oddiel: Sa, vložka  
číslo:1411/V

(ďalej len „PDS“)

### Čl. II. Preambula

- 1) Prevádzkovateľ distribučnej sústavy (ďalej len „PDS“) je povinný v zmysle zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“) podľa § 24, ods. (2) písm. w), vybrať odvod a zaplatiť na účet Národného jadrového fondu na

vyrad'ovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi (ďalej len „NJF“).

- 2) Táto Zmluva sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi, platným znením ustanovení Zákona, zákona č. 238/2006 Z. z. o Národnom jadrovom fonde na vyrad'ovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Nariadením vlády Slovenskej republiky č. 426/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre NJF (ďalej len „Nariadenie vlády“) a Prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa DS PDS, (ďalej len „Prevádzkový poriadok“).
- 3) Terminológia a odborné pojmy používané v tejto Zmluve vychádzajú z platného znenia všeobecne záväzných právných predpisov a Prevádzkového poriadku.

### **Čl. III. Účel zmluvy**

- 1) Účelom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností oboch zmluvných strán pri plnení povinností, ktoré im boli uložené Zákonom o energetike, Zákonom o jadrovom fonde a Nariadením vlády.

### **Čl. IV. Predmet zmluvy**

- 1) Predmetom zmluvy je záväzok PDS zaplatiť na účet NJF Odvod a záväzok NJF zaplatený Odvod prijať a použiť ho v súlade so Zákonom o jadrovom fonde.

### **Čl. V. Výška Odvodu**

- 1) PDS odvedie na účet NJF Odvod, ktorý predstavuje sumu rovnajúcu sa súčinu efektívnej sadzby Odvodu za príslušný rok a množstva elektriny určeného podľa Nariadenia vlády.
- 2) Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa zmluvné strany dohodli, že
  - a) PDS neodvádza na účet NJF sumu rovnajúcu sa súčinu efektívnej sadzby Odvodu a množstva elektriny za spotrebu elektriny na krytie strát v regionálnej distribučnej sústave PDS, nakoľko PDS nie je koncovým odberateľom elektriny pripojeným do distribučnej sústavy.
  - b) za množstvo elektriny dodanej koncovým odberateľom elektriny pripojeným do distribučnej sústavy PDS sa považuje namerané alebo v súlade s Prevádzkovým poriadkom určené (napr. v prípade nesprístupnenia meradla) množstvo elektriny uvedené na vyúčtovacej faktúre za distribúciu elektriny za príslušné odberné miesto, vrátane opráv množstiev dodanej elektriny vyplývajúcich z uznaných reklamácií nameranej spotreby ukončených v príslušnom mesiaci. Pre stanovenie výšky odvodu pri reklamácii sa použije efektívna sadzba platná pre obdobie, ktorého sa reklamácia týka.
  - c) za množstvo elektriny dodanej a vyrobenej v miestnej distribučnej sústave pripojenej do distribučnej sústavy PDS a vyrobenej a dodanej výrobcom elektriny koncovým odberateľom elektriny bez použitia distribučnej sústavy PDS alebo spotrebovanej priamo koncovým odberateľom elektriny v mieste výroby elektriny okrem vlastnej spotreby elektriny pri výrobe elektriny, vlastnej spotreby výrobcu



elektriny a spotreby elektriny na účely prečerpávania v prečerpávacích vodných elektrárňach za príslušný mesiac sa považuje množstvo elektriny, ktoré prevádzkovateľ miestnej distribučnej sústavy a/alebo výrobca elektriny oznámil PDS spôsobom uvedeným v Prevádzkovom poriadku PDS, vrátane opráv množstiev dodanej elektriny vyplývajúcich z uznaných reklamácií nameranej spotreby ukončených v príslušnom mesiaci. Pre stanovenie výšky odvodu pri reklamácii sa použije efektívna sadzba platná pre obdobie, ktorého sa reklamácia týka.

- 3) Pri zmene efektívnej sadzby Odvodu počas vyúčtovacieho obdobia, PDS neuskutoční vyúčtovanie k dátumu účinnosti zmeny efektívnej sadzby odvodu na krytie dlhu. PDS uskutoční vyúčtovanie k dátumu periodického odpočtu určeného meradla koncového odberateľa elektriny, pričom vyúčtovanie zohľadní efektívnu sadzbu Odvodu platnú v čase vyúčtovania a efektívnu sadzbu Odvodu platnú v predchádzajúcom období podľa počtu dní prislúchajúcich jednotlivým obdobiam a podľa charakteru spotreby koncového odberateľa elektriny.

## ČI. VI.

### Platobné podmienky

- 1) PDS zaplatí Odvod bezhotovostným bankovým prevodom na účet NJF v lehote do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po príslušnom kalendárnom mesiaci, v ktorom bola efektívna sadzba vyúčtovaná koncovému odberateľovi elektriny, a/alebo dodávateľovi elektriny pre koncových odberateľov s uzatvorenou zmluvou o združenej dodávke elektriny, a/alebo prevádzkovateľovi miestnej distribučnej sústavy, a/alebo výrobcovi elektriny.
- 2) V prípade, ak koniec kalendárneho mesiaca pripadne na deň pracovného voľna alebo deň pracovného pokoja, za posledný deň kalendárneho mesiaca sa považuje pracovný deň nasledujúci po dni pracovného voľna alebo pracovného pokoja.
- 3) Odvod nie je predmetom dane z pridanej hodnoty v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 4) Záväzok PDS zaplatiť NJF Odvod sa považuje za splnený riadne a včas dňom pripísania sumy Odvodu v prospech účtu NJF.
- 5) Podkladom pre úhradu Odvodu je interný výkaz PDS zostavený na základe výpočtu podľa čl. V tejto zmluvy, ktorý PDS zašle NJF najneskôr v lehote splatnosti Odvodu. NJF nevydáva osobitný výkaz ani hlásenie k predmetnému odvodu a nevystavuje faktúru ani platobný výmer. Pri platbe Odvodu bude použitý ako variabilný symbol DIČ príslušnej PDS.

## ČI. VII.

### Záverečné ustanovenia

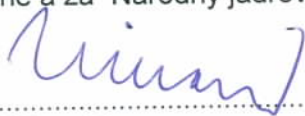
- 1) Zmluvná strana je povinná informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach majúcich vplyv na plnenie práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 2) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá je ohraničená dobou platnosti a účinnosti všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich PDS povinnosť odviesť NJF Odvod vymedzený touto zmluvou.
- 3) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť 1. januára 2011.
- 4) Akékoľvek zmeny tejto zmluvy musia byť urobené formou číslovaných písomných dodatkov uzatvorených k tejto zmluve.
- 5) Pri akýchkoľvek zmenách právnych predpisov upravujúcich povinnosť PDS odviesť NJF Odvod vymedzený touto zmluvou, strácajú ustanovenie zmluvy, ktoré budú v rozpore s takto zmenenou právnou úpravou právnych predpisov, platnosť. Zmluvné strany sú

povinné bez zbytočného odkladu dodatkom k tejto zmluve odstrániť jej nesúlad s takto zmenenými právnymi predpismi.

- 6) V prípade, že ktorékolvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
- 7) Postúpiť, alebo previesť práva a povinnosti z tejto zmluvy je možné len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany.
- 8) Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých PDS obdrží dve a NJF dve vyhotovenia.
- 9) Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a príslušnými právnymi predpismi upravujúcimi práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré sú obsahom tejto zmluvy.
- 10) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 11) Neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy je  
**príloha č. 1 – Splnomocnení pre komunikáciu**

V Bratislave dňa 20.12.2010


V mene a za Národný jadrový fond:



**Ing. Viliam Ziman**  
predseda Rady správcov

**Národný jadrový fond**

Prievozská 30  
821 05 Bratislava  
IČO: 30865433  
-1-



**Prof. Ing. Vladimír Slugeň, PhD.**  
podpredseda Rady správcov



**Ing. Igor Moravčík**  
podpredseda Rady správcov

V Košiciach dňa 15. XII. 2010

V mene a za PDS



**Dr. Steffen Schattner**  
predseda Predstavenstva



**Prof. Ing. Michal Kolcun, PhD.**  
podpredseda Predstavenstva



**Príloha č. 1**  
**Splnomocnenci pre komunikáciu**

Na strane Prevádzkovateľa DS:

<b>funkcia</b>	<b>Meno</b>	<b>telefón</b>	<b>fax</b>	<b>E-mail</b>
Vedúci úseku Siet'ový obchod	Ing. Jaroslav Hrušč	055/610 2351	055/610 2975	hrusc_jaroslav@vse.sk
Vedúci odboru Zmluvy a manažment zúčtovania	Ing. Rita Semanová - Bröstlová	055/610 2369	055/610 2975	semanova_rita@vse.sk
Vedúci úseku Operatívny manažment regulácie/ Kontroľing	Ing. Jana Palková	055/610 2322	055/610 2774	palkova_jana@vse.sk

Na strane Národného jadrového fondu:

<b>funkcia</b>	<b>Meno</b>	<b>telefón</b>	<b>fax</b>	<b>E-mail</b>
Riaditeľ	Ing. Ján Šovčík	02/5828 0410	02/5828 0420	<a href="mailto:sovcik@njf.sk">sovcik@njf.sk</a>
Zást. riaditeľa pre techniku	Ing. Pavel Hekel	02/5828 0421	02/5828 0420	<a href="mailto:hekel@njf.sk">hekel@njf.sk</a>
Zást. riaditeľa pre ekonomiku	Ing. Gabriela Gašparíková	02/5828 0418	02/5828 0420	gasparikova@njf.sk